

Indice

Premessa 13

1. Concetti generali 17

1. La scrittura 17

1.1. Suoni e segni / 1.2. I supporti della scrittura / 1.3. Le forme / 1.4. Le abbreviature

2. Il testo 26

2.1. Il significato / 2.2. La letteratura / 2.3. La tradizione

3. L'edizione 29

3.1. *Edere*: dare fuori / 3.2. L'edizione critica / 3.3. L'edizione meccanica / 3.4. L'edizione diplomatica / 3.5. Un esempio / 3.6. Scrivere per l'orecchio, scrivere per l'occhio

Per approfondire 36

2. Filologia dei manoscritti 39

1. Il manoscritto 39

1.1. L'oggetto / 1.2. Descrizione / 1.3. Tipologie / 1.4. Classificazioni / 1.5. Gli autografi

2. L'originale 45

2.1. Che cos'è / 2.2. Testi non autorizzati / 2.3. Il testo corrente

3. La copia 48

3.1. Fare il libro / 3.2. Fenomenologia della copia / 3.3. Classificazione degli errori / 3.4. Modifiche intenzionali / 3.5. L'autorevolezza del testo / 3.6. La copia d'autore

Per approfondire 55

3. L'edizione unitestimoniale 57

1. Il censimento dei testimoni 57

1.1. Come cominciare / 1.2. Cataloghi di manoscritti / 1.3. Cataloghi di libri a stampa

2. Un solo testimone 59

2.1. Trascrivere / 2.2. Interpretare / 2.3. Emendare

3. Il problema della grafia 62

3.1. La grafia antica / 3.2. L'ammodernamento / 3.3. I testi di lingua / 3.4. Un'edizione conservativa / 3.5. L'interpunzione

Per approfondire 68

4. Il metodo di Lachmann 71

1. *La recensio* 71

1.1. Più testimoni / 1.2. La collazione / 1.3. Lezioni divergenti / 1.4. Gli errori-guida / 1.5. Dagli errori-guida allo stemma / 1.6. Una tradizione a tre testimoni / 1.7. Un po' di terminologia / 1.8. Stemma dei codici e albero reale / 1.9. A che cosa serve lo stemma

2. *L'examinatio* e *l'emendatio* 79

2.1. Dopo la *recensio* / 2.2. L'apparato critico

3. Un esempio di edizione critica 81

3.1. *Meravigliosamente* di Giacomo da Lentini / 3.2. Come collazionare / 3.3. Gli errori significativi / 3.4. L'ordine delle stanze / 3.5. L'esame del testo / 3.6. Il testo e l'apparato critico

Per approfondire 93

5. Limiti del metodo di Lachmann 95

1. Oggettività *vs* soggettività 95

1.1. Metodi obsoleti / 1.2. Lachmannismo e tipologia di tradizione / 1.3. Tradizioni classiche e volgari

2. Dopo Lachmann 99

2.1. Joseph Bédier / 2.2. Giorgio Pasquali / 2.3. Michele Barbi / 2.4. Osservazioni conclusive

Per approfondire 104

6. Filologia dei testi a stampa 105

1. Il testo in tipografia 105

1.1. Gli studi bibliografici / 1.2. Dal manoscritto alla stampa / 1.3. I compositori / 1.4. Varianti di stampa / 1.5. I correttori

2. Ecdotica dei testi a stampa 112

2.1. Carattere delle tradizioni / 2.2. Le tradizioni miste

3. L'autore in tipografia: il *Furioso* del 1532 115

3.1. Un'opera, tre edizioni / 3.2. Osservando l'edizione / 3.3. Il lavoro in tipografia / 3.4. L'esemplare in carta grande

4. L'autore distratto: il caso della *Locandiera* 119

4.1. Dalla Paperini alla Pasquali / 4.2. Il criterio del testo-base

5. Correzioni senza fine: *I promessi sposi* del 1840 120

5.1. Storia del romanzo / 5.2. La realizzazione della quarantana / 5.3. Le varianti di tipografia

6. Il testo in casa editrice oggi 123

6.1. La collaborazione autore-editore / 6.2. Il controllo editoriale / 6.3. *Eros e Priapo* di Carlo Emilio Gadda / 6.4. *Il Gattopardo* di Tomasi di Lampedusa

Per approfondire 127

7. Filologia d'autore 129

1. L'autore e le sue carte 129

1.1. Testo e apparato / 1.2. La critica degli scartafacci

2. Costruire il libro: il *Canzoniere* di Petrarca 1312.1. Il libro / 2.2. La formazione del *Canzoniere* / 2.3. Storia dei mss. Vaticano latini 3195 e 3196 / 2.4. Un esempio di critica delle varianti: *RVF* 1883. Racconto di un'anima: i *Canti* di Leopardi 1393.1. Le poesie, il libro / 3.2. Come lavorava Leopardi / 3.3. Prima dei *Canti* / 3.4. I *Canti* del 1831 / 3.5. I *Canti* del 1835 / 3.6. Un canzoniere leopardiano?

Per approfondire 150

8. Altri aspetti testuali 151

1. Linguistica e filologia 151

1.1. La lingua dei testi / 1.2. Grammatica storica / 1.3. L'edizione di testi documentari / 1.4. Le lingue regionali di koinè / 1.5. Il rispetto del testo

2. Metrica e filologia 156

2.1. Le forme della poesia / 2.2. Lo schema delle rime / 2.3. Il numero delle sillabe / 2.4. Metrica ed ecdotica

3. Intertestualità e filologia 160

3.1. Testi che si richiamano / 3.2. Dante, il maestro negato / 3.3. *Silvia, non ti ricordi...* / 3.4. Una triangolazione Montale, d'Annunzio, Dante

Per approfondire 165

Questioni**Q1. La tradizione della *Commedia* 169**

1. La prima storia del testo 169

1.1. La composizione / 1.2. Un racconto del Boccaccio / 1.3. La prima tradizione / 1.4. La vulgata boccacciana / 1.5. Le edizioni a stampa

2. La moderna filologia dantesca 175

2.1. Gli studi sette-ottocenteschi / 2.2. La Società Dantesca Italiana / 2.3. L'edizione del 1966-67 / 2.4. Gli ultimi studi

Per approfondire 179

Q2. L'edizione dei testi non-finiti 181

1. Problemi generali 181

1.1. Tipologie di non-finito / 1.2. La forma-libro

2. *Le Grazie* di Foscolo 1832.1. Un'opera *in fieri* / 2.2. L'edizione Orlandini / 2.3. L'edizione Scotti / 2.4. Un caso analogo

3. Lo *Zibaldone* di Leopardi 186
3.1. Il manoscritto / 3.2. Il libro / 3.3. Le edizioni
Per approfondire 189
- Q3. Ecdotica di generi particolari 191**
1. I testi folclorici 191
1.1. Caratteristiche della tradizione / 1.2. Quale filologia?
2. I cantari 193
2.1. Tipologia / 2.2. La loro edizione
3. La poesia per musica 194
3.1. Le forme più antiche / 3.2. I laudari / 3.3. Il madrigale cinquecentesco /
3.4. Il melodramma
4. Il testo teatrale 196
4.1. Il testo, lo spettacolo / 4.2. Il testo "lacerato" / 4.3. Dalla carta alla scena alla carta
5. Le lettere 198
5.1. I carteggi / 5.2. L'epistolografia
Per approfondire 199
- Q4. La filologia attributiva 201**
1. Alla ricerca dell'autore 201
1.1. Anonimi, incerti e falsi / 1.2. Prove esterne e interne / 1.3. La stilometria
2. La questione del *Fiore* 204
2.1. Il manoscritto / 2.2. L'attribuzione a Dante / 2.3. Ragioni contrarie
Per approfondire 206
- Q5. La filologia e il digitale 207**
1. Il testo elettronico 207
1.1. Il libro digitale / 1.2. Indebolimento del concetto di autore
2. La filologia assistita dal computer 208
2.1. La ricerca bibliografica / 2.2. Dal testo alla base di dati / 2.3. Istruzioni per l'uso
3. Una nuova ecdotica? 211
3.1. Dalla pagina allo schermo / 3.2. Una filologia notarile o giudicante?
Per approfondire 213
- Conclusioni 215**
- Bibliografia 217**
- Indice di termini ed espressioni tecniche 225**
- Indice dei nomi 229**